

Stránky 1. – 4. slovenský jazyk
Stránky 5. – 8. český jazyk

ÚPLNÉ PRAVIDLÁ SÚŤAŽE **Bugatti "type 59" (1934)**

Zmyslom týchto úplných pravidiel je úprava podmienok reklamnej spotrebiteľskej súťaže nazvanej Bugatti "type 59" (1934) (ďalej iba "**súťaž**"). Tieto úplné pravidlá sú jediným dokumentom, ktorý záväzne upravuje podmienky uvedenej súťaže na internetových stránkach a na iných nosičoch a materiáloch určených súťažiacim spotrebiteľom. V prípade rozporu textu skrátených pravidiel či podmienok súťaže na uvedených materiáloch s textom týchto úplných pravidiel, majú prednosť tieto úplné pravidlá. Tieto úplné pravidlá môžu byť pozmenené zo strany zadávateľa súťaže formou písomných dodatkov.

1. ZADÁVATEĽ A ORGANIZÁTOR SÚŤAŽE

Zadávatelom súťaže je spoločnosť Kofola a.s., so sídlom Za Drahou 165/1, Pod Bezručovým vrchom, 794 01 Krnov, Česká republika, IČ 27767680, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Krajským súdom v Ostrave, oddiel B, vložka 3021 (ďalej iba „zadávatel“).

Organizátorom súťaže je BTL partner & media s.r.o., so sídlom 855/19, 110 00, Praha 1, IČ: 29352576, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 322399 (ďalej iba „organizátor“).

2. TERMÍN A MIESTO KONANIA SÚŤAŽE

Súťaž bude prebiehať v období od 21.09.2022 do 27.09.2022 výhradne na sociálnych sieťach facebook a instagram (ďalej iba „**doba konania**“ a „**miesto konania**“ súťaže).

3. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

Účastníkom súťaže sa môže stať iba fyzická osoba – spotrebiteľ, starší 18 rokov, ktorá má doručovaciu adresu na území Českej republiky alebo Slovenskej republiky a splní stanovené pravidlá tejto súťaže (ďalej aj „**účastník**“, „**účastník súťaže**“ alebo „**súťažiaci**“).

Zo súťaže sú vylúčení všetci zamestnanci zadávateľa, organizátora a všetkých spolupracujúcich agentúr na tejto súťaži, osoby im blízke v zmysle § 22 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., Občiansky zákonník, v platnom znení (ďalej iba ako „**osoba blízka**“). V prípade, že sa víhercom stane osoba vyššie uvedený, víhra sa neodovzdá a prepadá v prospech zadávateľa k ďalším propagačným či charitatívnym účelom.

3. PRINCÍP A PODMIENKY SÚŤAŽE

Účastník sa do súťaže zapojí tak, že:

- a) V dobe konania súťaže odpovie na zverejnený post so súťažnou otázkou.
- b) Súťaž bude zverejnená na sociálnej sieti facebook alebo instagram.
- c) Účastník súhlasí, že jeho príspevky budú automaticky zverejnené na webe www.targaflorio.cz / www.targaflorio.sk

5. VÝHRY V SÚŤAŽI

Výhrou v súťaži je autokosmetika.

6. URČENIE VÝHERCOV A ODOVZDANIE VÝHRY

Víhercom sa stáva osoba, ktorá uvedie správnu odpoveď na zverejnený súťažný post ako prvá v poradí.

Ak nebude uvedená správna odpoveď, výhercom sa stáva osoba s najbližšie uvedenou hodnotou ako prvá v poradí.

Celkový počet vybraných výhercov sú 2 (1 výherca instagram, 1 výherca facebook).

Súťažiaci bude o výhre informovaný organizátorom súťaže nasledujúci pracovný deň po výbere výhercu, a to na facebookovom / instagramovom profile (ďalej aj ako „**výherná správa**“).

V prípade, že súťažiaci neodpovie organizátorovi do 24 hodín od doručenia výhernej správy, súťažiaci stráca nárok na výhru a organizátor kontaktuje v poradí ďalšieho súťažiaceho.

V rámci uvedenej výhernej správy bude výherca vyzvaný k poslianiu svojich kontaktných údajov – meno, priezvisko, telefón, e-mail.

Odpoveď na výhernú správu musí byť doručená do 24 hodín od odoslania výhernej správy. Ak tak súťažiaci neučiní, nárok na výhru bez ďalšieho zaniká. Rovnaký postup bude aplikovaný pre výber náhradníka. Ak ani ten nedoloží potrebné údaje, výhra prepadá zadávateľovi.

Po obdržaní kontaktných údajov budú s výhercom dohodnuté detaily pre odovzdanie výhry.

Súťažiaci si nemôže nárokovať inú výhru, než ktorá je uvedená v týchto pravidlách. Zadávateľ ani organizátor nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek riziká a záväzky súvisiace s uplatnením výhry či v súvislosti s účasťou v súťaži. Nie je prípustné ani iné vecné alebo finančné protiplnenie v hodnote výhry. Za vady spojené s užívaním výhry nenesie zadávateľ súťaže ani organizátor žiadnu zodpovednosť. Pre prípad reklamácie poskytnie organizátor súťaže výhercovi príslušné informácie a súčinnosť – e-mailová adresa: info@btlp.cz

Organizátor vysporiada prípadnú zrážkovú daň z výhier, ktorá zo zákona jej úhrady vyplýva.

SÚŤAŽIACI, KTORÍ NEVYHRALI VÝHRU, NEBUDÚ NIJAKO VYROZUMENÍ.

7. SÚHLAS S PRAVIDLAMI A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- a) Účasť v súťaži je dobrovoľná. Účastník súťaže uverejnením príspevku vyslovuje súhlas s týmito pravidlami a zaväzuje sa ich plne a bezvýhradne dodržiavať.

Ochrana osobných údajov sa riadi Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 (ďalej iba „Nariadenie“)

Účastník súťaže týmto prehlasuje, že zadávateľovi a organizátorovi udeľuje v zmysle článku 6 a článku 7 Nariadenia úplný, výslovný a informovaný súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle Nariadenia.

Osobné údaje budú spracované po dobu konania súťaže organizátorom ako správcom osobných údajov (ďalej iba „správca“). Správa neurčil poverenca pre ochranu osobných údajov.

Budú spracované nasledujúce údaje:

- Email;
- Telefónne číslo;
- Meno a priezvisko;
- Doručovacia adresa.
-

Osobné údaje budú spracované za účelom:

- Vyhodnotenia súťaže;
- Odovzdanie výhry;
- Kontroly splnenia podmienok súťaže.

- b) Osobné údaje môžu byť ďalej sprístupnené iba príslušnému spracovateľovi osobných údajov, ktorý je organizátor. Ďalším osobám nebudú osobné údaje bez vedomia účastníka súťaže sprístupnené. Iba ak by povinnosť poskytnúť osobné údaje účastníka súťaže vyplývala z platných právnych predpisov. Poskytnutie osobných údajov je dobrovoľné. Osobné údaje budú spracované iba k vyššie uvedeným účelom a spôsobom nepoškodzujúcim účastníka súťaže. Tento súhlas môže byť účastníkom súťaže písomne odvolaný na kontaktnej adrese sídla organizátora.
- c) Účastník súťaže má podľa Nariadenia právo na prístup k osobným údajom a právo na opravu osobných údajov. Účastník súťaže má ďalej podľa Nariadenia, ak o to organizátora požiada, právo na informáciu o spracovaní svojich osobných údajov a organizátor je povinný mu túto informáciu bez zbytočného odkladu odovzdať. Účastník súťaže sa môže kedykoľvek obrátiť s podnetom či sťažnosťou vo veci spracovania Osobných údajov na dozorný orgán, a to Úřad na ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, webové stránky <https://www.uoou.cz>;
- d) Účastník súťaže má v súlade s článkom 12 Nariadenia predovšetkým tieto práva:
- Právo na informácie o správcovi osobných údajov;
 - Právo na informácie o účelu spracovania osobných údajov;
 - Právo na prístup k osobným údajom a overenie či sú alebo nie sú osobné údaje spracovávané;
 - Právo podať sťažnosť;
 - Právo na opravu osobných údajov;
 - Právo na výmaz osobných údajov (právo byť zabudnutý);
 - Odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov;
 - Právo na obmedzenie spracovania;
 - Právo na prenositeľnosť osobných údajov;
 - Všetky ďalšie práva priznané Nariadením.
- e) Účastník súťaže výslovne súhlasí s tým, že organizátor a zadávateľ sú oprávnení užívať v súlade s § 77 a násl. zákona. č. 89/2012 Sb., občiansky zákonník v platnom znení, bezplatne im uvedené meno, priezvisko a miesto, prípadne obrazový, zvukový alebo zvukovo obrazový záznam v médiách (vrátane internetu), propagačných a reklamných materiáloch organizátora a zverejňovať vyššie uvedeným spôsobom aj zvukové, obrazové a zvukovo obrazové záznamy účastníka súťaže, a to po dobu 5 rokov od ukončenia súťaže.

8. DALŠIE USTANOVENIA

Zadávateľ ani organizátor nie sú zodpovední za technické problémy pri prenose dát elektronickými prostriedkami, ani za technické problémy, ktoré môžu byť spôsobené v priebehu akcie (predovšetkým za fungovanie webových stránok).

Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré neuvedú všetky požadované údaje a osoby, ktoré neudelia súhlas s týmito pravidlami a súhlas so spracovaním osobných údajov, poprípade akýmkoľvek iným spôsobom nevyhovie týmto pravidlám. Ďalej sú zo súťaže vylúčené osoby, ktoré sa budú snažiť narušiť alebo narušia akýmkoľvek spôsobom technický systém súťaže, a to aj bez preukázania úmyslu.

Organizátor si vyhradzuje právo posúdiť, ktorý účastník sa dopustil snahy o zneužitie alebo narušenie technického systému súťaže. Rovnako tak sa výhra neodovzdá v prípade, že zadávateľ alebo organizátor zistí alebo bude mať odôvodnené podozrenie na spáchanie podvodného alebo nekalého jednania zo strany niektorého z účastníkov. O nezariadení a vylúčení zo súťaže rozhoduje s konečnou platnosťou, bez uvedenia dôvodu alebo stanovenia náhrady, zadávateľ (popr. organizátor so súhlasom zadávateľa).

Zadávateľ, popr. organizátor so súhlasom zadávateľa, si vyhradzuje právo rozhodnúť všetky sporné otázky týkajúce sa tejto súťaže podľa vlastného uváženia.

O výhrach v súťaži definitívne a bez možnosti odvolania rozhoduje organizátor. V prípade pochybností o splnení podmienok súťaže jednotlivými účastníkmi leží dôkazná povinnosť na účastníkovi súťaže.

Zadávateľ si vyhradzuje právo akciu kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť, a to bez akejkoľvek náhrady. Zmena pravidiel je účinná odo dňa zverejnenia zmeny na www.targaflorio.sk. Na výhry nie je právny nárok.

Úplné pravidlá akcie sú zverejnené na internetových stránkach www.targaflorio.sk

ÚPLNÁ PRAVIDLA SOUTĚŽE Bugatti "type 59" (1934)

Smyslem těchto úplných pravidel je úprava podmínek reklamní spotřebitelské soutěže
Bugatti "type 59" (1934)

(dále jen "**soutěž**"). Tato úplná pravidla jsou jediným dokumentem, který závazně upravuje podmínky uvedené soutěže na internetových stránkách a na jiných nosičích a materiálech určených soutěžícím spotřebitelům. V případě rozporu textu zkrácených pravidel či podmínek soutěže na uvedených materiálech s textem těchto úplných pravidel, mají přednost tato úplná pravidla. Tato úplná pravidla mohou být pozměněna ze strany zadavatele soutěže formou písemných dodatků.

1. ZADAVATEL A ORGANIZÁTOR SOUTĚŽE

Zadavatelem soutěže je společnost Kofola a.s., se sídlem Za Drahou 165/1, Pod Bezručovým vrchem, 794 01 Krnov, Česká republika, IČ 27767680, společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 3021 (dále jen „**zadavatel**“).

Organizátorem soutěže je BTL partner & media s.r.o., se sídlem Bílkova 855/19, 110 00, Praha 1, IČ: 29352576, společnost zapsaná v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 322399 (dále jen „**organizátor**“)

2. TERMÍN A MÍSTO KONÁNÍ SOUTĚŽE

Soutěž bude probíhat v období od 21.09.2022 do 27.09.2022 výhradně na sociálních sítích facebook a instagram (dále jen „**doba konání**“ a „**místo konání**“ soutěže).

3. ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE

Účastníkem soutěže se může stát pouze fyzická osoba – spotřebitel, starší 18 let, která má doručovací adresu na území České republiky nebo Slovenska a splní stanovená pravidla této soutěže (dále také „**účastník**“, „**účastník soutěže**“ nebo „**soutěžící**“).

Ze soutěže jsou vyloučeni všichni zaměstnanci zadavatele, organizátora a všech spolupracujících agentur na této soutěži, osoby jim blízké ve smyslu § 22 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen jako „**osoba blízká**“). V případě, že se výhercem stane osoba výše uvedená, výhra se nepředá a propadá ve prospěch zadavatele k dalším propagačním či charitativním účelům.

4. PRINCIP A PODMÍNKY SOUTĚŽE

Účastník se do soutěže zapojuje tak, že:

- a) V době konání soutěže odpoví na zveřejněný post se soutěžní otázkou.
- b) Soutěž bude zveřejněna na sociální síti facebook nebo instagram.
- c) Účastník souhlasí, že jeho příspěvky mohou budou být zveřejněné na webu www.targaflorio.cz / www.targaflorio.sk

5. VÝHRY V SOUTĚŽI

Výhrou v soutěži je autokozmetika.

6. URČENÍ VÝHERCŮ A PŘEDÁNÍ VÝHRY

Výhercem se stává osoba, která uvede správnou odpověď na zveřejněný soutěžní post jako první v pořadí

Pokud nebude uvedena správná odpověď, výhercem se stává osoba s nejbližší uvedenou hodnotou jako první v pořadí.

Celkový počet vybraných výherců jsou 2 (1 výherce instagram, 1 výherce facebook).

Výherci bude uveřejnění na sociálních sítích facebook a instagram nejpozději do 2 pracovních dní po ukončení soutěže.

Soutěžící bude o výhře informován organizátorem soutěže následující pracovní den na facebookovém / instagramovém profilu (dále také jako „výherní zpráva“).

V případě, že soutěžící neodpoví organizátorovi do 24 hodin od doručení výherní zprávy, soutěžící ztrácí nárok na výhru a organizátor kontaktuje v pořadí dalšího soutěžícího.

V rámci uvedené výherní zprávy bude výherce vyzván k zaslání svých kontaktních údajů: jméno, příjmení, doručovací adresa, telefon, e-mail.

Odpověď na výherní zprávu musí být doručena do 24 hodin od odeslání výherní zprávy. Pokud tak soutěžící neučiní, nárok na výhru bez dalšího zaniká. Stejný postup bude aplikován pro výběr náhradníka. Pokud ani ten nedoloží potřebné údaje, výhra propadá zadavateli.

Po obdržení kontaktních údajů budou s výhercem dojednány detaily pro předání výhry.

Soutěžící nemůže nárokovat jinou výhru, než která je uvedena v těchto pravidlech. Zadavatel ani organizátor nenese žádnou odpovědnost za jakákoli rizika a závazky související s uplatněním výhry či v souvislosti s účastí v soutěži. Není přípustné ani jiné věcné nebo finanční protiplnění v hodnotě výhry. Za vady spojené s užíváním výhry nenese zadavatel soutěže ani organizátor žádnou odpovědnost. Pro případ reklamace poskytne organizátor soutěže výherci příslušné informace a součinnost – e-mailová adresa: info@btlp.cz

Organizátor vypořádá případnou srážkovou daň z výher, která ze zákona její úhrady vyplývá.

SOUTĚŽÍCÍ, KTERÍ NEVYHRÁLI VÝHRU, NEBUDOU NIJAK VYROZUMĚNI.

7. SOUHLAS S PRAVIDLY A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

a) Účast v soutěži je dobrovolná. Účastník soutěže zveřejněním příspěvku vyslovuje souhlas s těmito pravidly a zavazuje se je plně a bezvýhradně dodržovat.

Ochrana osobních údajů se řídí Nařízením Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (dále jen „Nařízení“)

Účastník soutěže tímto prohlašuje, že zadavateli a organizátorovi uděluje ve smyslu článku 6 a článku 7 Nařízení úplný, výslovný a informovaný souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu Nařízení.

Osobní údaje budou zpracovávány po dobu konání soutěže organizátorem jako správcem osobních údajů (dále jen „správce“). Správce nejmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů.

Budou zpracovávány následující osobní údaje:

- email;
- telefonní číslo;
- jméno a příjmení;
- doručovací adresa

Osobní údaje budou zpracovávány za účelem:

- vyhodnocení soutěže;
- předání výhry;
- kontroly splnění podmínek soutěže.

b) Osobní údaje mohou být dále zpřístupněny pouze příslušnému zpracovateli osobních údajů, kterým je organizátor. Dalším osobám nebudou osobní údaje bez vědomí účastníka soutěže zpřístupněny, ledažby povinnost poskytnout osobní údaje účastníka soutěže vyplývala z platných právních předpisů. Poskytnutí osobních údajů je dobrovolné. Osobní

údaje budou zpracovávány jen k výše uvedeným účelům a způsobem nepoškozujícím účastníka soutěže. Tento souhlas může být účastníkem soutěže písemně odvolán na kontaktní adrese sídla organizátora.

- c) Účastník soutěže má dle Nařízení právo na přístup k osobním údajům a právo na opravu osobních údajů. Účastník soutěže má dále dle Nařízení, pokud o to organizátora požádá, právo na informaci o zpracování svých osobních údajů a organizátor je povinen mu tuto informaci bez zbytečného odkladu předat. Účastník soutěže se může kdykoliv obrátit s podnětem či stížností ve věci zpracování Osobních údajů na dozorový orgán, a to na Úřad na ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, webové stránky <https://www.uoou.cz>;
- d) Účastník soutěže má v souladu s článkem 12 Nařízení zejména tato práva:
- právo na informace o správci osobních údajů;
 - právo na informace o účelu zpracování osobních údajů;
 - právo na přístup k osobním údajům a zda jsou osobní údaje zpracovávány či nikoli;
 - právo podat stížnost;
 - právo na opravu osobních údajů;
 - právo na výmaz osobních údajů (právo být zapomenut);
 - odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů;
 - právo na omezení zpracování;
 - právo na přenositelnost osobních údajů;
 - právo vznést námitky;
 - veškerá další práva přiznaná Nařízením.
- e) Účastník soutěže výslovně souhlasí s tím, že organizátor a zadavatel jsou oprávněni užít v souladu s § 77 a násl. zákona. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, bezplatně jím uvedené jméno, příjmení a město, případně obrazový, zvukový nebo zvukově obrazový záznam vmédiích (včetně internetu), propagačních a reklamních materiálech organizátora a zadavatele v souvislosti s touto akcí a jeho výrobků s tím, že mohou být pořizovány a zveřejňovány výše uvedeným způsobem i zvukové, obrazové a zvukově obrazové záznamy účastníků soutěže, a to po dobu 5 let od ukončení soutěže.

8. DALŠÍ USTANOVENÍ

Zadavatel ani organizátor nejsou odpovědní za technické problémy při přenosu dat elektronickými prostředky, ani za technické problémy, které mohou být způsobeny v průběhu akce (zejm. za fungování webových stránek).

Ze soutěže jsou vyloučeny osoby, které neuvedou všechny požadované údaje a osoby, které neudělí souhlas s těmito pravidly a souhlas se zpracováním osobních údajů, popřípadě jakýmkoli jiným způsobem nevyhoví těmto pravidlům. Dále jsou ze soutěže vyloučeny osoby, které se budou snažit narušit nebo naruší jakýmkoli způsobem technický systém soutěže, a to i bez prokázání úmyslu.

Organizátor si vyhrazuje právo posoudit, který účastník se dopustil snahy o zneužití nebo narušení technického systému soutěže. Stejně tak se výhra nepředá v případě, že zadavatel nebo organizátor zjistí nebo bude mít odůvodněné podezření na spáchání podvodného nebo nekalého jednání ze strany některého z účastníků. O nezařazení a vyloučení ze soutěže rozhoduje s konečnou platností, bez uvedení důvodu či stanovení náhrady, zadavatel (popř. organizátor se souhlasem zadavatele).

Zadavatel, popř. organizátor se souhlasem zadavatele, si vyhrazuje právo rozhodnout všechny sporné otázky týkající se této soutěže podle vlastního uvážení.

O výhrách v soutěži definitivně a bez možnosti odvolání rozhoduje organizátor. V případě pochybností o splnění podmínek soutěže jednotlivými účastníky leží důkazní povinnost na účastníkovi soutěže.

Zadavatel si vyhrazuje právo akci kdykoliv změnit nebo zrušit, a to bez jakékoliv náhrady. Změna pravidel je účinná ode dne zveřejnění změny na www.targaflorio.cz. Na výhry není právní nárok.

Úplná pravidla akce jsou zveřejněna na internetových stránkách www.targaflorio.cz.